

本報宣言

本報爲加國致公堂之總機關。前爲同胞除專制之束縛。今爲民國謀共和之幸福。此後對於簡人社會政府各大小團體。凡其一言一行。確有裨於共和者。則贊助之。確有礙於共和者。則討論之。至於僑胞方面。首重培植新道德。若無新道德之根本。雖日日言改良舊道德。亦無濟於事。故本報同人等勉力兼爲之。務守言論界之強權也。

中華民國七年十二月初一日

# 大漢公報

## TAI HON KONG BO LTD.

### THE CHINESE TIMES

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT

443-445 CARRALL STREET

VANCOUVER, B. C.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER, B. C., AS SECOND CLASS MATTER

Phone Seymour 7092

(FRIDAY, NOVEMBER 1, 1918.)

P. O. Box 260

VOLUME 9 No. 97

(號七第卷九第紙聞新)

\$ 7.00 PER YEAR

本報信箱二百六十六號(禮拜五)九式七磨詩線

夏歷歲次戊午九月廿九日

本報價目

本報除禮拜日停派外皆按日呈派本埠每月收報費五毫郵寄七毫五英屬各埠美國檀香山小呂宋墨西哥等處每年美金七元正半年四元三月二元一月七毫五中國及外國今減爲同價以期傳播共和主義無論取閱暫久均仰先惠方能按日派寄請大雅相諒如蒙賜閱請將西字住址惠來

本報印件

本報承印中西文件。妥當速成。取價克己。加以印刷精美。校對精慎。久爲光顧者所公認。運來大加改良。以期更爲完善。凡有承印者。請向本報接洽。不勝歡迎。

城埠致公總堂通告

啓者本總堂前奉金山致公總堂總機關處函開。謂自洪門重訂根本章程分派早坎屬各埠致公堂查收後。凡開會招納新會員。須即遵新章辦理等情。本總堂奉此。已于本月一日開全體會議。通過在案。自本年正月一日起。凡坎屬各埠致公堂招納新會員。其堂底費除任由各埠公堂就地相酌酌取若干外。須同時每名繳納本總堂正式底票銀二元。另繳納金山致公總堂總機關處正式底票銀一元五毫。爲此合行通告。仰坎屬各埠致公堂當任職員。遵照辦理。毋任禱切。民國七年 吉月二日 城埠致公總堂謹啓

論說

南北之釋爭

炎

言和者即釋爭之代名詞也。雖然。爭亦有辯。爭其所當爭者。可因爭而明是非。爭其所不當爭者。則因爭而禍變。西南之所爭者。求民國正統之不絕。此所當爭者。亦不得已而爭者也。段系之所爭者。因實行專制而窮兵。此所不當爭者。亦非不得已而爭者也。苟使大法不衷。正統不墮。西南所爭之鶴已達。而非亦已大白于天下。若任其專制。擁兵自雄。段系所懷之私。雖難。而變必更循環于無窮。西南義師。所以不惜與叛賊相搏者。實爲義利之爭。義利不中道而立。紛爭又何從而解。然則爭之不可息耶。是又不然。兵凶戰危。非萬不得已。決勿輕試。今於不得已之中。而求一得已者。又何見其爭之不能息哉。但得已與不得已。須以何爲標準。而能定此標準者。又屬何人耶。曰。不能不屬望於真正之第三者出矣。所謂真正之第三者。在超於爭之兩端以外。執公正評判之任者也。盱衡海內。求中此程者固鮮。降格而求。則今洋主和者。不得不暫爲承認之。惟今主和者。因素隸屬於北洋。而又曾與西南爲敵。似不足稱調人。果欲執兩用中。必須先自停戰。(因和與不戰有別。不戰表示其不加入何方之意。和則自當斡旋之任。以不戰而謀和。非和即不戰之謂也。)然後以第三者之資格。爲雙方之勸告。對於段氏須止其武。對於西南亦勸先罷兵。總統依法以產生。憲法由國會以宣佈。馮段同時下野。不得再爲正副之爭。庶民國開一新紀元也。於是段氏既無威柄之擅。西南亦達護法之心。皆可得已而已。若猶互爭意氣。不知自止。是以利而爭者也。固爲私利。即以義而爭者。亦陷于不義。第三者責備不稍寬假。無異勸告不遺餘力。真正釋爭。端賴真正第三者之幹旋此。嗚呼。余此言實無一涉黨見之私。知我罪我。何暇計焉。

時評

頁一

## 四亞輪船公司

華僑諸君公鑒敬啓者本公司奉政府令將現有輪船提交軍部開調他用暫將往來中國各船停航本公司素蒙諸君子惠顧感激良深矣於茲戰事正熾航業雖停然委託尤盡絲薄幫忙一切聊副歷年過愛之厚意焉專此敬頌旅祺

司徒旄敬啓

Seto More  
Asiatic Pass Agent,  
C.P.O.S.Ltd.  
VANCOUVER, B.C.

J. J. Forster  
General Agent  
C.P.O.S.Ltd.  
VANCOUVER, B.C.

岐山公司新張廣告

啓者本公司設在加蘭街一千八百五十五號即往那魯卡站左邊專做中西伙食生菓菜生菓并在大律師金林晏迫寫字樓當理接洽門大小案件讀書帶稅金紙地契等件同胞委託請往狀師處或往廣東街恒興棧均可接洽或囑本公司亦可効命 岐山公司司理人 鄭靖 鄭雙全啓 現本號有廖芝先生乃廣東新會人祖傳數代外科聖手前日凡染有花柳及雜症求其醫者不可勝計特此佈告以便患病者知津焉 (大律師金林晏迫) KILLAM & BECK

Phone, Sey. 8080 Barristers & Solicitors Etc.  
Room 101 Pacific Building Vancouver, B.C.

1885 Granville St. S. VANCOUVER, B.C.  
KHE SHON & CO. Bay. 3358

HUNG HING CHAN & Co.,  
3 Canton St. VANCOUVER, B.C.  
Phone Sey. 1378

尋人廣告

啓者吾有親兄弟曾恩光字岳傳向在加屬卑詩省各埠傭工往年因工情冷淡聲言入吐期度尋工迄今間別二年餘現接恩光家信云伊斷絕家信銀兩已數年於茲吾亦未知他現在何處如有親友知其下落來信示知活恩不淺當重酬見此告白亦即來信以免懸望此佈

### 新米又到

Imperial Rice Milling Co. Ltd.  
339 Railway St. Phones Sey. 526-527  
VANCOUVER, B. C.

本公司向辦唐山絲苗宜粘大帮谷 近日新米運到甚多甘香潔白食者讚美叨蒙 華人字號光顧無論遠近單到即付價銀尤爲相宜 庵不萊羅公司謹啓

### 來請買鞋

WILSONS SHOE STORE  
160 Hastings St. West  
Near Cambie Street

委路慎靴舖專售 闊秀新款真實靴 小號童子童女堅固靴 男子日用出街靴男子日備工靴 諸君如欲買者請向本舖接洽



全場獨懸國旗。又巴黎電 蘇俄電稱。亞克林。甫姆。佈達佩斯。維也納。等處之交通。均已完全斷絕。乞開斯拉夫將維也納柏林間之鐵道折毀。以致德軍汽車不能行駛。又時報給尼發電。在克林之克魯地亞。投票表決克魯地亞。斯拉夫尼亞。達爾馬地。概完全與匈牙利斷絕關係。該地飾以國旗。居民舉行慶祝。

又倫敦電。亞姆斯特丹中央新聞電稱。克魯地亞之首邑亞克林。已有變戰發生。因官軍拒絕投降之故。開戰事仍在進行。

▲土國停戰條件已簽字。全日倫敦電。內務大臣架爾爾。今日在議會報告。土耳其與協約國之停戰條件。業經雙方正式簽字。已於今日午時。雙方實行停戰。條件全部內容。未便宣布。但其中有協約國艦隊自由航通達丹尼星。迅速釋放英國俘虜等條件。

又巴黎電。官場發表。協約國土耳其間之停戰條件。經由在國專使及代表約協國之海軍上將架爾爾佈氏。在曼那斯互相簽押。

▲偉廉退位之要求。全日給尼發電。此間接到消息。德國各處。日。要求偉廉退位之示威運動。聲勢洶洶。少數社會黨領袖。領袖阿士博。星期日。在斯哥曼沙爾斯演說。痛擊偉廉之窮兵黷武。殘民以逞。為世界所不容。聽者甚為擁擠。歡呼之聲。不絕於耳。

▲偉廉退位之要求。全日給尼發電。此間接到消息。德國各處。日。要求偉廉退位之示威運動。聲勢洶洶。少數社會黨領袖。領袖阿士博。星期日。在斯哥曼沙爾斯演說。痛擊偉廉之窮兵黷武。殘民以逞。為世界所不容。聽者甚為擁擠。歡呼之聲。不絕於耳。

▲偉廉退位之要求。全日給尼發電。此間接到消息。德國各處。日。要求偉廉退位之示威運動。聲勢洶洶。少數社會黨領袖。領袖阿士博。星期日。在斯哥曼沙爾斯演說。痛擊偉廉之窮兵黷武。殘民以逞。為世界所不容。聽者甚為擁擠。歡呼之聲。不絕於耳。

▲偉廉退位之要求。全日給尼發電。此間接到消息。德國各處。日。要求偉廉退位之示威運動。聲勢洶洶。少數社會黨領袖。領袖阿士博。星期日。在斯哥曼沙爾斯演說。痛擊偉廉之窮兵黷武。殘民以逞。為世界所不容。聽者甚為擁擠。歡呼之聲。不絕於耳。

▲偉廉退位之要求。全日給尼發電。此間接到消息。德國各處。日。要求偉廉退位之示威運動。聲勢洶洶。少數社會黨領袖。領袖阿士博。星期日。在斯哥曼沙爾斯演說。痛擊偉廉之窮兵黷武。殘民以逞。為世界所不容。聽者甚為擁擠。歡呼之聲。不絕於耳。

▲偉廉退位之要求。全日給尼發電。此間接到消息。德國各處。日。要求偉廉退位之示威運動。聲勢洶洶。少數社會黨領袖。領袖阿士博。星期日。在斯哥曼沙爾斯演說。痛擊偉廉之窮兵黷武。殘民以逞。為世界所不容。聽者甚為擁擠。歡呼之聲。不絕於耳。

▲偉廉退位之要求。全日給尼發電。此間接到消息。德國各處。日。要求偉廉退位之示威運動。聲勢洶洶。少數社會黨領袖。領袖阿士博。星期日。在斯哥曼沙爾斯演說。痛擊偉廉之窮兵黷武。殘民以逞。為世界所不容。聽者甚為擁擠。歡呼之聲。不絕於耳。

▲偉廉退位之要求。全日給尼發電。此間接到消息。德國各處。日。要求偉廉退位之示威運動。聲勢洶洶。少數社會黨領袖。領袖阿士博。星期日。在斯哥曼沙爾斯演說。痛擊偉廉之窮兵黷武。殘民以逞。為世界所不容。聽者甚為擁擠。歡呼之聲。不絕於耳。

▲偉廉退位之要求。全日給尼發電。此間接到消息。德國各處。日。要求偉廉退位之示威運動。聲勢洶洶。少數社會黨領袖。領袖阿士博。星期日。在斯哥曼沙爾斯演說。痛擊偉廉之窮兵黷武。殘民以逞。為世界所不容。聽者甚為擁擠。歡呼之聲。不絕於耳。

▲偉廉退位之要求。全日給尼發電。此間接到消息。德國各處。日。要求偉廉退位之示威運動。聲勢洶洶。少數社會黨領袖。領袖阿士博。星期日。在斯哥曼沙爾斯演說。痛擊偉廉之窮兵黷武。殘民以逞。為世界所不容。聽者甚為擁擠。歡呼之聲。不絕於耳。

▲偉廉退位之要求。全日給尼發電。此間接到消息。德國各處。日。要求偉廉退位之示威運動。聲勢洶洶。少數社會黨領袖。領袖阿士博。星期日。在斯哥曼沙爾斯演說。痛擊偉廉之窮兵黷武。殘民以逞。為世界所不容。聽者甚為擁擠。歡呼之聲。不絕於耳。

▲偉廉退位之要求。全日給尼發電。此間接到消息。德國各處。日。要求偉廉退位之示威運動。聲勢洶洶。少數社會黨領袖。領袖阿士博。星期日。在斯哥曼沙爾斯演說。痛擊偉廉之窮兵黷武。殘民以逞。為世界所不容。聽者甚為擁擠。歡呼之聲。不絕於耳。

▲偉廉退位之要求。全日給尼發電。此間接到消息。德國各處。日。要求偉廉退位之示威運動。聲勢洶洶。少數社會黨領袖。領袖阿士博。星期日。在斯哥曼沙爾斯演說。痛擊偉廉之窮兵黷武。殘民以逞。為世界所不容。聽者甚為擁擠。歡呼之聲。不絕於耳。

▲偉廉退位之要求。全日給尼發電。此間接到消息。德國各處。日。要求偉廉退位之示威運動。聲勢洶洶。少數社會黨領袖。領袖阿士博。星期日。在斯哥曼沙爾斯演說。痛擊偉廉之窮兵黷武。殘民以逞。為世界所不容。聽者甚為擁擠。歡呼之聲。不絕於耳。

▲偉廉退位之要求。全日給尼發電。此間接到消息。德國各處。日。要求偉廉退位之示威運動。聲勢洶洶。少數社會黨領袖。領袖阿士博。星期日。在斯哥曼沙爾斯演說。痛擊偉廉之窮兵黷武。殘民以逞。為世界所不容。聽者甚為擁擠。歡呼之聲。不絕於耳。

▲偉廉退位之要求。全日給尼發電。此間接到消息。德國各處。日。要求偉廉退位之示威運動。聲勢洶洶。少數社會黨領袖。領袖阿士博。星期日。在斯哥曼沙爾斯演說。痛擊偉廉之窮兵黷武。殘民以逞。為世界所不容。聽者甚為擁擠。歡呼之聲。不絕於耳。

▲偉廉退位之要求。全日給尼發電。此間接到消息。德國各處。日。要求偉廉退位之示威運動。聲勢洶洶。少數社會黨領袖。領袖阿士博。星期日。在斯哥曼沙爾斯演說。痛擊偉廉之窮兵黷武。殘民以逞。為世界所不容。聽者甚為擁擠。歡呼之聲。不絕於耳。

▲偉廉退位之要求。全日給尼發電。此間接到消息。德國各處。日。要求偉廉退位之示威運動。聲勢洶洶。少數社會黨領袖。領袖阿士博。星期日。在斯哥曼沙爾斯演說。痛擊偉廉之窮兵黷武。殘民以逞。為世界所不容。聽者甚為擁擠。歡呼之聲。不絕於耳。

▲偉廉退位之要求。全日給尼發電。此間接到消息。德國各處。日。要求偉廉退位之示威運動。聲勢洶洶。少數社會黨領袖。領袖阿士博。星期日。在斯哥曼沙爾斯演說。痛擊偉廉之窮兵黷武。殘民以逞。為世界所不容。聽者甚為擁擠。歡呼之聲。不絕於耳。

▲偉廉退位之要求。全日給尼發電。此間接到消息。德國各處。日。要求偉廉退位之示威運動。聲勢洶洶。少數社會黨領袖。領袖阿士博。星期日。在斯哥曼沙爾斯演說。痛擊偉廉之窮兵黷武。殘民以逞。為世界所不容。聽者甚為擁擠。歡呼之聲。不絕於耳。

▲偉廉退位之要求。全日給尼發電。此間接到消息。德國各處。日。要求偉廉退位之示威運動。聲勢洶洶。少數社會黨領袖。領袖阿士博。星期日。在斯哥曼沙爾斯演說。痛擊偉廉之窮兵黷武。殘民以逞。為世界所不容。聽者甚為擁擠。歡呼之聲。不絕於耳。

▲偉廉退位之要求。全日給尼發電。此間接到消息。德國各處。日。要求偉廉退位之示威運動。聲勢洶洶。少數社會黨領袖。領袖阿士博。星期日。在斯哥曼沙爾斯演說。痛擊偉廉之窮兵黷武。殘民以逞。為世界所不容。聽者甚為擁擠。歡呼之聲。不絕於耳。

▲偉廉退位之要求。全日給尼發電。此間接到消息。德國各處。日。要求偉廉退位之示威運動。聲勢洶洶。少數社會黨領袖。領袖阿士博。星期日。在斯哥曼沙爾斯演說。痛擊偉廉之窮兵黷武。殘民以逞。為世界所不容。聽者甚為擁擠。歡呼之聲。不絕於耳。

▲偉廉退位之要求。全日給尼發電。此間接到消息。德國各處。日。要求偉廉退位之示威運動。聲勢洶洶。少數社會黨領袖。領袖阿士博。星期日。在斯哥曼沙爾斯演說。痛擊偉廉之窮兵黷武。殘民以逞。為世界所不容。聽者甚為擁擠。歡呼之聲。不絕於耳。

▲偉廉退位之要求。全日給尼發電。此間接到消息。德國各處。日。要求偉廉退位之示威運動。聲勢洶洶。少數社會黨領袖。領袖阿士博。星期日。在斯哥曼沙爾斯演說。痛擊偉廉之窮兵黷武。殘民以逞。為世界所不容。聽者甚為擁擠。歡呼之聲。不絕於耳。

▲偉廉退位之要求。全日給尼發電。此間接到消息。德國各處。日。要求偉廉退位之示威運動。聲勢洶洶。少數社會黨領袖。領袖阿士博。星期日。在斯哥曼沙爾斯演說。痛擊偉廉之窮兵黷武。殘民以逞。為世界所不容。聽者甚為擁擠。歡呼之聲。不絕於耳。

▲委員會對於公債之希望。戰勝公債委員會函稱。本埠現肩重大之責任。其責任維何。即為坎拿大籌第五次之戰債。即第二次之戰勝公債。此次籌銀十五兆元。凡欲達此目的者。須要同心戮力。示敵人以可畏。除派遣世界勇無敵之軍士赴歐洲外。坎人之居家者。宜輸財以助軍旅衣食之用。據財政大臣。馬士威氏所稱。謂籌得之款。仍向本屬購置軍需用品。以本屬人財。向本屬作有用之消耗。其權利亦不致外溢。現由全屬籌款二百兆元。此等公債。有訂限五年及十五年滿期者。週息五厘半。行算。半年派息一次。故購公債。匪獨熱心愛國。且於存貯資財。以全屬利益。比於存放他處。更為穩固。華日人對於此次之公債。極形趨向。于巡遊之日。益見其人心之無僞。市長基路氏及委員等。對於華日人之協力。感激莫名。信得華日友邦人士。其慷慨輸將。必不讓他人以獨步也。聞公債票。昨日以前。共沽出銀三百二十五萬九千五百元云。

▲裁判衙再開審之定期。秋季巡迴裁判衙。因日前陪審員染病。故而延期。茲聞下禮拜二日再開庭審案。尚有案件多宗候審。有兩宗或需一星期之久。方能訊結。一為華人毆擊案。該案被控為謀殺案。一為卑詩公司管電車工人某氏。因前在十二街與消防車相撞。故被控殺人案。至前經訊結之案。必定各案之罪。然後再訊餘案云。

▲加屬新聞。某拖船在聖占士海角附近。尋獲屍體一具。據檢驗所着之衣服。認該死者為船員押氏。又獲得該船之天面窗一具云。

▲巡船遇險續聞。域多利昨日電云。汽船加利曼奴號。遇險一事。赴援各船已在聖占士海角一帶遊弋偵尋。仍未得其踪跡。昨有某拖船在聖占士海角附近。尋獲屍體一具。據檢驗所着之衣服。認該死者為船員押氏。又獲得該船之天面窗一具云。

▲各國新聞。合略昨日電云。西北漁業公司漁船夫婦號。駛至亞利歷海灣。因霧氣濃密。遂與大阪公司輪船墨西哥丸相撞。漁船折分為二。沉於水中。船上僅有二伙及守更兩人。視勢不佳。自行躍入水中。後為墨西哥丸放下救生艇。已將他等救起。而漁船所載之罐頭沙文魚四萬八千箱。及鹹魚四千箱。均與船付之東流。查亞利歷海灣魚船沉沒處。其水深一百八十尺。前者汽船杰什號。亦在該處沉溺云。該漁船乃為木船。噸數一千八百四拾九。船長九十五尺。於一八八一年在美國建築云。

▲是日滙水每百八十壹元七五

▲車梨役埠致公堂職員一覽表。正副會長 黃佳求 蔣乾美。中文書記 黃炎南 蔡勝。西文書記 黃增業 蔡勝。正副監事 李伯如 蔡杰。正副議長 容德烈 吳益。財政部 胡炳記 黃賢。庶務部 李求 張炳基 伍優 黃祥。董事部 黃伯雅 鍾德培 黃世槐 譚濟 蔣乾美 李伯如。黃伯雅 鍾德培 黃世槐 譚濟 蔣乾美 李伯如。黃伯雅 鍾德培 黃世槐 譚濟 蔣乾美 李伯如。

▲致公堂第一期捐款總覽實業。陳橋五十元 致公堂卅元 胡炳記二十元。李奕績 蔣乾美 吳益 張炳基 鍾豪 黃增業。林志權 (以上俱捐十元) 李如 黃門德 袁來興 布李可 廖平安。李柏 吳存義 黃臺 鍾池 鍾公保 鍾公懷。李求 岑榮華 蘇燦珊 陳觀德 梅榮 鄭俊。鄭東 陳萬勝 許濟鴻 陳開 鄧柏 歐陽可潤。信源 陳雲焜 鄧享 陳煥 蘇夜深 陳郁謀。岑女 (以上俱捐五元) 蘇旺 鄧就 許龍 伍顯 陳杰。陳炳發 蘇旺 鄧就 許龍 伍顯 陳杰。陳炳發 蘇旺 鄧就 許龍 伍顯 陳杰。陳炳發 蘇旺 鄧就 許龍 伍顯 陳杰。

▲車梨役埠籌建廣州先烈祠捐款。陳象祖壹百五十元 黃增業壹百元。岑榮華 陳恩典 梁遠廉 陳賢乾 雷學仕。唐自辰 蔣意可 吳炳蒼 李學仁 陳孔麟 黃伯雅。薛聖端 (以上各二十元) 梁連 林志權 羅壽山 黃派賢 熊奕杰。蔡鴻盛 岑女 黃賢 黃世滋 蔣德 伍顯。李池 張炳基 黃秀執 陳萬勝 黃增琳 蔣乾美。陳雲祿 黃伯華 陳文義 李長旺 謝汝振 蔣乾美。西人俾李可 (以上各十元) 謝運照 黃增桐 許大捷 許大本 梅友梧。潘華 李作聖 伍元 李卓榮 陳維 林舉平。蘇夜深 江侃 陳杏 許龍 胡炳 陳雲焜。以上各五元) 吳績達 唐基臣 何杞良 陳賢偉。謝丙扶 江昌沖 吳存美 陳立瓊 陳郁謀 陳炳俊。陳寶崇 岑振彰 李伍 譚元西 岑動 陳象寬。何春燕 陳傳秀 何怡添 蔣文建 蔣進 蔣光福。李照德 伍時謙 袁來興 蔣和 蔣益章 容德烈。黃梓榮 許大瓊 許濟柳 潘福 許同德 譚全。李明永 鄧解 何口炎 楊渠 黃世鍊 李恩。江卓榮 譚世慶 李何 梁遠彰 蔣財統 蔣道猷。譚松柏 譚平記 岑振沛 黃祥 (以上各三元) 車梨役致公堂分局啓

▲雲埠達權支部改期通告。本支部原定十一月三日開幕。今因政府頒命凡公衆會所一律停歇。是以開幕時期未定。候訂定何日。隨後廣告。民國七年 十月廿一日 支部預啓 DART COON CLUB Vancouver B. C. 5 Pender St. W.

▲域埠籌捐總分局通告。本會本堂籌建廣州城九祖廟勸捐總分局。開辦有日。現各埠昆仲捐款源源而來。函牘充積。公務繁冗。前公舉書記職員等。每因工業糾纏。不暇兼顧。茲特加委。周君道樞為副書記。司數員辦理文案事務。以專責成。特此通告。民國七年 十月廿二日 駐域多利埠致公堂籌辦廣州城五祖廟總分局啓

▲有馬連車出賣。茲有馬車一輛。馬四匹。欲招人承買。中有馬兩匹。馬齒六齡。自兩匹馬齒十齡。重量每馬三千一百五十磅。極能任重。致遠。取價從廉。如華友合意者。請到下列住址詢問。便知詳細。日人佐木啓 Apply 433 Alexander St. Vancouver, B. C.

▲辭職廣告。啓者。弟本無經商之才。荷蒙各股東過譽。肩任域多利三合公司總理。任迄今任。限期滿。例當交代。各股東。揀選賢能。充當。不至障礙生意。前途為盼。民國七年 十月十八日 林立榮白

▲舉行大慶日廣告。啓者。本市定期于十二月廿四日起至卅一日止。在近市車利公園。做戲。戲之樓宇。內舉行大慶日。內有品物。陳設。每晚有跳舞音樂。唱時。各等遊戲。本市市長。紳商。各國領事。暨各界人士。均到會。場。道。與。茲。劃。出。位。一段。廣。一。十五尺。長。七十尺。極合作。華人。鑿。館。於。此。十。日。慶。期。內。賣。食。物。之。用。如。華。友。有。意。助。興。欲。批。租。該。地。者。請。向。西。人。京。企。利。氏。或。往。加。路。街。門。牌。四。三。貳。號。羅。生。號。葉。曉。初。先。生。着。其。介。紹。見。該。西。人。面。議。一。切。可。也。西人京企利氏啓 Mr. King Kelly

▲洗衣館招人承頂。啓者。茲有非利沙機器洗衣館一間。歇業內有火爐。機器。凡洗衣。應用。各物。連。洗。衣。館。牌。匾。等。欲。招。人。承。買。取。價。從。廉。如。華。友。合。意。者。請。用。電。話。詢。問。西。人。Mr. Packham。或。於。晚。間。到。下列。之。住。址。詢。問。便。知。詳。細。一。卅十。電話 (失聲) 六七〇。二十街東端門牌六百卅一號 西人柏堪氏啓 Phone Sey. 670 632 20th ave. E. VANCOUVER, B. C.

▲聲明並無別身國民黨。啓者。弟自幼在祖國。拋。離。書。笈。一。向。置。身。商。場。後。因。苦。日。時。艱。渡。洋。僑。美。留。居。埃。屬。計。有。六。年。確。並。無。別。身。中。國。國。民。黨。籍。主。今。忽。聞。街。外。謠。言。四。起。紛。說。弟。隸。籍。國民。黨。黨員。更。覺。為。其。年。國民。黨。副。中。文。書。記。等。語。有。此。指。鹿。為。馬。之。離。奇。說。聞。之。不。勝。詫。異。誠。恐。以。訛。傳。訛。聲。名。有。玷。故。特。登。報。表。明。心。跡。以。釋。羣。疑。此。告。中華民國 吉年 月 日 會邑黃伯華謹啓



# 源利金

Gim Lee Yuen Co.,  
75-77 Pender St., East  
Vancouver, B.C.  
Phone Seymour 899

本號專辦唐山大宗上等油糖荳米各種  
名茶諸色海味臘味罐頭食品蘇杭綢緞  
時款男女花鞋綉綉網巾送禮禮券紙料  
炮竹 器絃索唐書書籍雜貨醬料各江  
地道藥材馳名丸散諸貨俱全定價從廉  
倘蒙惠顧祈將列住址付信便安  
▲舖在片打街門牌七十七號  
(誠誠詩毛八九九)  
雲高華金利源謹白

## ▲▲(注意)同胞請看

### 特別廣告

我國僑胞在遠東各埠... 未設有匯兌局... 但西人銀行... 往來不便... 特設此局... 辦理匯兌... 手續簡便... 利息優厚... 誠為僑胞之便利... 凡有匯款... 請向本局... 辦理可也... 地址... 電話...

**信通**  
局兌滙利順港香  
SOON LEE  
310 DES VEOUX ROAD C.  
HONG KONG CHINA

源利金華高雲  
紹德林  
GIM LEE YUEN CO  
77 PENDER STREET E.  
VANCOUVER, B.C.

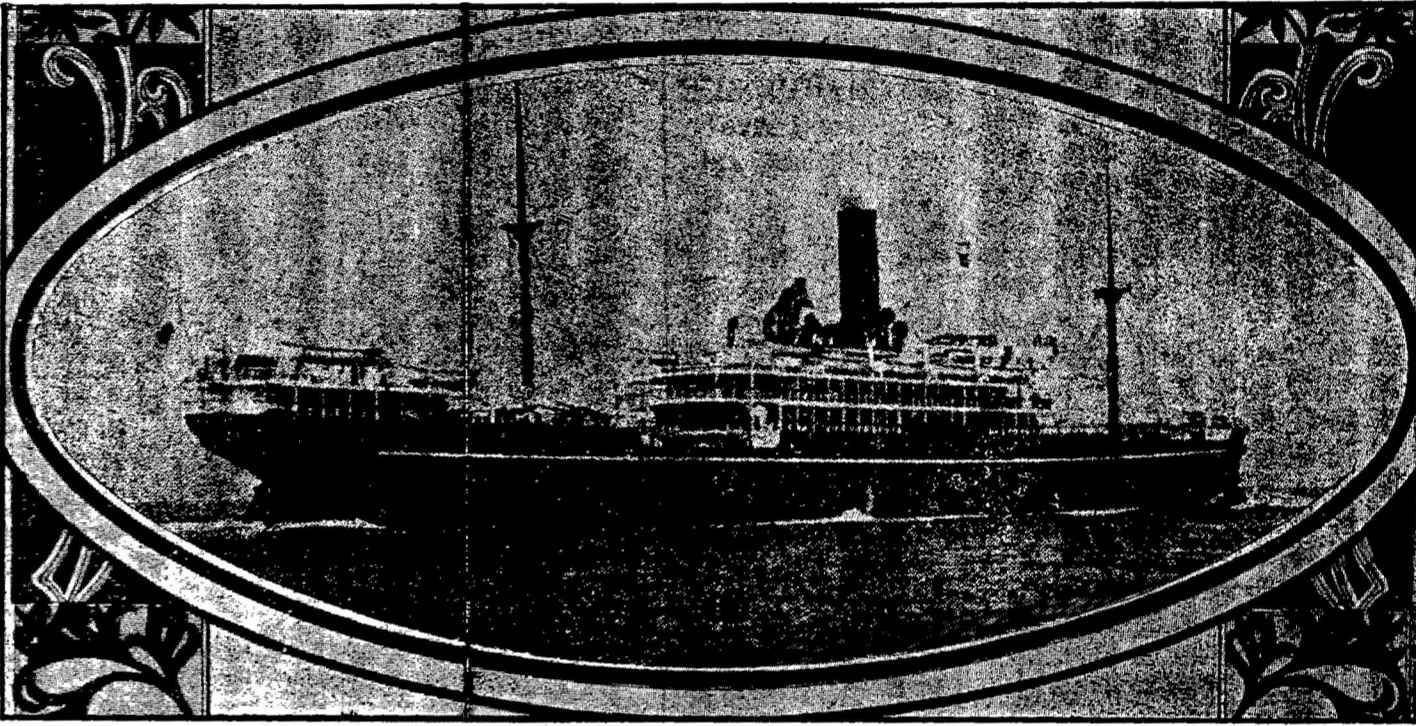
源利永利多域  
WING LEE YUEN CO.  
543 FISGUARD STREET  
VICTORIA, B. C.



本號專辦唐山大宗上等油糖荳米各種名茶諸色海味臘味罐頭食品蘇杭綢緞時款男女花鞋綉綉網巾送禮禮券紙料炮竹 器絃索唐書書籍雜貨醬料各江地道藥材馳名丸散諸貨俱全定價從廉倘蒙惠顧祈將列住址付信便安

**信通**  
Hing Sang Co.  
P. O. Box 361  
521 Fisguard St.  
Victoria, B.C.

## 請搭新船回國



▲民國七年由域埠開行新船期  
熱田丸 十月十八日  
鹿島丸 十一月六日  
香取丸 十二月五日  
熱田丸 十二月卅一日  
伏見丸 十月三十日  
賀茂丸 十一月廿一日  
諏訪丸 十二月廿六日  
伏見丸 一月三十日  
每兩禮拜一水由域多利直返香港

伏見丸香取丸鹿島丸往開香港頭等位二百五十元來回紙另議大船客位五十七元五角二等位一百二十五元來回紙另議式百六十二元二等位八十五元大船客位五十元如有梓里回唐者請到該公司代理人處寫船單便可  
Yusen Kaisha S. S. Co.  
Nippon Yusen Kaisha S. S. Co.  
代理 李致公 李致隆 李致堂 李致安 李致祥 李致和 李致平 李致泰 李致昌 李致興 李致發 李致成 李致茂 李致盛 李致隆 李致興 李致發 李致成 李致茂 李致盛 李致隆 李致興 李致發 李致成 李致茂 李致盛

**仁和公司**  
YAN WO Co.  
239 Keefer St. Phone Sey. 4262 Vancouver B.C.

▲大狀師廣告  
本狀師樓設在加蘭步街門牌四百一十三號... 稅金紙讀書紙銀賬立約數項各項等項來做均可週到妥辦如蒙光顧請來此佈  
CARTER & FILLMORE Sey., 5949  
Williams Building 413 Granville, St.  
Vancouver B.C.

**商發公司**  
SEUNG FAT CO.  
243 Georgia Street East Vancouver B.C.

本公司開創多年專做 土產瓜菜菓  
子兼辦各洲時菓食品發行並有中  
西雜貨麥谷馬糧各樣發售貨真價實兼接  
理外埠各號委辦買賣 菓子菜蔬妥  
當無誤並接省港香邑各處 金銀書信  
匯兌 諸君光顧格外歡迎  
▲本舖地方高大可有(出賃與人整賃)  
兼有升降機上落貨物便利  
▲又置有頭(大架能)兩噸半  
等自由車(細架裝)一噸貨  
▲運送貨物快捷妥當倫蒙 光顧格外  
克己  
▲誠誠(請)參閱  
舖在雲高華埠佐治街(東門牌式百四十三  
號)  
司理 劉和初披露

**樂瓊林酒樓**  
LOCK KING LAM  
234 Pender St. East Phone Sey 1936

本樓新遷 片打街東  
廿三號半 是我樓中  
不惜資本 特別擴充  
裝修華麗 氣象豪雄  
茶点菜式 與別不同  
四時餚饌 烹飪尤工  
無論蒸炒 眞料從豐  
侍女招待 禮必稱隆  
一九三六 矢吡喊筒  
諸君惠顧 感佩無窮

▲宜耀公司奇花雜貨店  
啓者弟所創之宜耀公司衣裳  
鞋靴舖兼奇花 中西福食雜貨  
舖遷至片打街門牌七十八  
號開張今又辦到祖國雜貨到  
告 來發行零沽遠近送到仰我同  
胞留心光顧

五拾磅庄唐山荳粘米一包四元五  
四十磅庄油大魚一箱十三元  
十八庄磅生油一研五元四 鹽大烏鹹魚一磅二毛三  
十七磅庄生油一研五圓一 白花片魚一磅三毛三  
南生羌一磅一毛八 鹽吊三魚一磅二毛五  
龍門粉一磅一毛八 鹽大或魚一磅二毛五  
白菜干一磅二毛三 填倉魚一磅三毛  
京柿一磅一毛五 灰蛋一打五毛  
紅粟干一磅二毛八 苦瓜一盅二毛五  
五香豆支一磅九角 什錦羌一盅三毛  
廿磅庄茶瓜一研五元六 馬尾絲一磅三毛  
廿磅庄甜酸醬頭一研四圓 土鱸仔一磅六毛  
廿磅庄笋衣一研二元八 海參一磅一元七五  
二磅庄油曹白一研八毛 大蘇包一磅二元  
廿磅庄酸笋一研三圓六 河口絲壹磅三毛  
廿磅庄錦菜一研五圓九 吊片鱸一磅七毛五  
罕磅庄油曹白一箱十四元 紅棗一磅二毛五  
中毛支一磅八毛五 大毛支一磅一元  
浮付竹一磅三毛七 毛仔餅干一磅一毛五  
四磅庄洗衣粉一條二毛五 火水一研一元  
▲是禮拜送禮 香驗 提子 夾袋 夾碼 俱平沽  
KEEFER GROCER CO. 78 Pender St. East  
Phone Sey. 772 VANCOUVER, B. C.

民國七年八月十二日 陳宜耀啓



廣東新聞

廣海紳商致旅英美同鄉書

(續昨)

至收賭規畫字花一項。每日已三四十元。是否消滿歸公無從付測。然該局前經定議。每灶月捐一考。以充團費。何必抽及字花。致重民累。謂非假公濟私。其誰信之。况劉務廷以禁賭自誇。且挫人藉團漁利。何圖墨澤未乾。大張旗鼓。禁賭乎。漁利乎。敢以質之明達之君子。然既四辦團。則該款撥充團費可矣。又何以申警分之。聞警署月得規二百餘元。况改警辦團。為諸公所倡議。即地方亦其贊成。乃彼為一方之領袖。不能改辦。反多方規復之。始假警察之勢力。以倒衛城團。繼申警署之劣棍。以收烟賭規。恃勢凌人。無所不至。夫以廣海今日。無設警之必要。即今規復數名。不獨耗費無用。且增一擾累之機關。豈以陷城陷未慘。又從而甚之。何劉務廷喪心病狂。至于此極耶。辦團原以衛城。試問今日團勇。能維持治安否。一聞警署。豫備先逃。當店之樓。豫為避身之所。青海之側。還置逃走之梯。夜放冷槍。無故驚擾。日拿烟賭。徒事張皇。打單匪信。遍於四鄉。白晝擄人。及于城下。奇石村。秩序既已紊亂。人民安得而不驚逃。今者風聲鶴唳。一夕數驚。城鄉之民。拖男帶女。逃避于港澳。及台城等處。不下數千人。流離播遷。痛哭載途。慘狀不堪。目觀此誠陷城後之一大鉅劫也。旅港諸公。當有所聞。此外如拿李秉彝。私行刑訊。及趙厚爵架設詐案。暨西村平山互訟一案。需索百五十元。方允詳覆。種種劣跡。罄竹難書。小民何辜。遭此荼毒。夫以今日之廣海。即令同心共濟。尚難挽救。詎劉務廷挾私妄作。視保衛團局。為一姓之機關。所謂局員。非爭屎之鄙夫。(在寧海學校與工人爭屎幾起衝突)即此匪之地痞。以致人心離散。相率逃亡。致有今日荒涼之景象。雖或有與援。人言弗恤。其如地方蹂躪何。弟等目親瘡痍。挽救無術。自問已深慚作。不知彼身任地方。辦團無狀。其何以對我耶。明知各懷意見。固非地方之幸。然則劉務廷謬妄至此。若不將其罪狀畧表而出之。恐是非混淆。公理泯絕。而地方人民。生命財產。亦將淪胥殆盡。故不避怨嫌。直言陳訴。知我罪我。祈垂察焉。(已完)

貞不貞怎能懸付

番禺石岐鄉。有男子邱某。日昨憑媒撮合。聘定傍江鄉羅氏女為室。納采之後。助得該女不貞。堅欲退婚。不肯迎娶。岳家不允。相率前往同安社學理論。羅某以伊女尚未過門。貞否豈能懸付。本擬率同娘子軍前往問罪。嗣以彼此既成姻姻。恐傷感情。迫將聘金補回。以博其權。邱某得款。喜出望外。特在大籠等墟標貼長紅。聲明伊女確非不貞。前此誤會。係被謠言所惑等語。閱者傳為笑柄。是亦鄉落中最新之活劇也。

請買

戰

勝

公

債

票

快來

快來

多買

多買

諸君欲獲最後完全之勝利。不可失此時機。本坎屬經已遣國民五十萬人。勇赴前敵。本為自由與公義而戰。其間為愛國而致犧牲生命者。五萬餘人。然犧牲如許之生命者。斷不肯任其徒勞無益也。如欲收效于將來。必盡其力之所能。切勿遲疑觀望。以致貽誤大局。況本埠前途。及本國後人之幸福。亦基於此。更為踴躍購買此時之戰勝公債票。以期策勵進行。至於議和與否。一切謠傳之說。不可快聽。惟在努力多買。是所厚望焉。

戰勝公債委員會謹告

唯一無二 超等羊毛捲結 不妨試用一件 僑胞惠顧 特別歡迎

本公司開設于英國加拿大卡忌利埠專造各種羊毛捲結自出世以來遐邇馳名歷蒙僑胞嘉許殊深感佩近者本公司為擴充營業之進行增置機器特聘名師加意改良務期精益求精盡善盡美庶無負我僑胞愛之雅意也茲將現時所織出之衫略舉數種繪圖指明俾採辦者得一目了然請看下列所列之衫圖如2001之衫每件售價銀八員2002之衫每件售價銀十一員2003之衫每件售價銀十二員五毛2004之衫每件售價銀八員其號數有40 38 36之別其色水有深黃、淺黃、淺灰深灰、紅、黑、綠之分本公司志在推廣銷場不計利權之輕重而工料精美色頭嬌麗裝璜趨時價格公平迥非市上所售者之可比請予不信仰祈試用方知所言不謬也如蒙賜單光顧定當從速由C.O.D. 附上諸君或嫌來往費時而急應需可向各埠代理處購買幸為留意毋任感激此告



- 代理處
- 列必珠
- 廣生號
- 點問頓
- 廣利源
- 華市阻
- 華盛隆
- 溫地祥
- 林記
- 永源
- 粗耶度
- 悅昌隆
- 泗盛隆
- 滿地可
- 黃發民
- 山補碌
- 永昌
- 雲華
- 廣生

Calgary Knitting Co. 113 2nd. ave. E. Calgary, Alta. 卡忌利羊毛織造公司何林啓

中華自由快車公司 Chinese Taxi Co. Phone Sey. 4385 1 Pender St. W. Vancouver, B. C.

啓者本公司自置最新式自由快車專載各商遊車或往來各處晝夜利便價亦從廉同胞願請電話來

電話(詩磨)四三八五 車站在三盛運記門口即北京樓下 中華自由快車公司 謹啓

企林文大裝衣舖廣告 CLAYMAN'S LIMITED 153 HASTINGS ST. W.

本號新秋與冬天之衣服現已齊備童子成衣襪衫與外大襪衫由四元七毛至二元十元者市衫由一元二毛至三元五角市滑打襪衫由二元六角至七元汗衫內衫內褲由五毛至一元六角聯合內衣由一元至二元華友惠顧 優禮侍奉



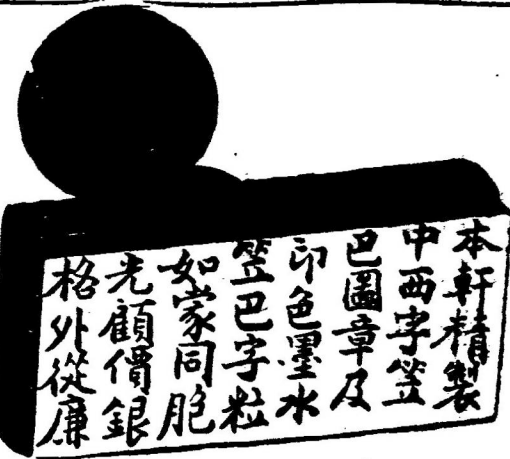
鐵料舖廣告 本舖開設在雲華街門牌一百五拾三號附近煤汽局對面其化街角便是專做各款黑鐵、鍍鉛鐵、鋁器、生熟銅物、各款烟通、如姊派、曲靜煙通、攪襪桶、火爐、熬飼猪料火爐、銅條、銅罐等物、并接做屋面、水槽、修整火爐、煤汽管、水管、及水喉各物件齊備本舖租項使費極廉比別家格外克己華友光顧仰祈留意焉 本舖主人者姊非利沙氏啓

敬頌良醫 啓者弟向患氣症迭經中西醫生診治不特不見功效尤覺日益沉重意謂治窮於術莫可如何幸蒙友人介紹引求衛挺生先生診症發藥果然藥到回春弟感先生再造之恩無以為報特登報鳴謝并介紹有新疾者知所問津焉 衛挺生先生寓云哥華埠振偉利街泰昌樓上 旅域多利鄉弟陳煥宗啓

市地始立麵食店廣告 本店巧製西人麵食各款餅式俱全自開張以來深荷僑胞賜顧本處長老會憲政黨及各界諸君曾經光顧均謂適口異常讚美不置現因廉價貨真店內裝璜各款奪目雅觀並專接賀壽婚嫁各項何可吝嗇倘蒙未及週知特登報章以便各界垂顧焉 舖在舖街門牌三百三十四號 Y.T. 一十 電話(失應) 九三八〇 City Bakery 384 Main Street VANCOUVER, B. C. Phone Sey. 9380

軒新圖

承印中西大小文件 HO SUN HING 205 Pender Street East VANCOUVER, B. C.



本軒精製中西字畫 巴圖章及 印色墨水 登巴字粒 如家同胞 光顧價銀 格外從廉

中華旅館 Chung Wah Rooms

本旅館設在雲高華埠片打東街門牌一百一十號... 專拿公司啓

THE JONAH-PRAT CO. FIT-RITE CLOTHING PARLORS

本號長大襖雨衣與及各樣衣服完全齊備物質精美款式趣時全埠之冠

林河臣自製虎骨丸... 專治跌打損傷 筋骨酸痛 紅白痢症 湯火損傷

感謝林河臣先生駁骨如神... 啓者弟日前向右腦下生瘡兩個屢請中西名醫調理

恭頌外科聖手... 啓者弟日前向右腦下生瘡兩個屢請中西名醫調理

廣濟堂廣告... 本堂創在雲高華埠廣東路四號門牌開張今辦到各省正地道上等藥材

Advertisement for 'Lin He Chen' medicine with large stylized characters and a portrait.

陳寶賢再招美術新生廣告... 實思我國於繪畫之學陰陽不分視聽不曉顏色不備法度不真不事圖新

有頂靚九魚發賣... 本號始創西洲九魚迄今開辦有十年屢蒙各貴號光顧

接整水龍廣告... 本號專接修整水龍喉井裝冷熱水龍燈自來火等件

Advertisement for 'Lun Chong & Co.' with contact information and services.

Advertisement for 'Ko Wing Kan' with a portrait and text.

Advertisement for '曹新統' (Cao Xin Tung) with a portrait and medical services.

幾乎一足... 曹統新醫士鑿者弟婦乘車失慎折傷膝脛立用本埠西醫

恭頌曹統新先生醫精內外... 啓者弟向有疾因因避巡差忙速一時錯由由三層墜下

洋煙累我 後感曹恩... 啓者弟前三年驟起頭暈流清口水起身脚軟跌仆立用西醫

有病不妨問老曹... 啓者弟前三年驟起頭暈流清口水起身脚軟跌仆立用西醫



### 杏花酒樓

(市開修重)  
29 PENDER STREET E.  
Vancouver, B. C.

度年重葺復開張  
潔淨繁華大小房  
日茶檯几映燈市便  
杯盤烹飪皆兼味光  
廚夫招呼極艷粧  
侍女衛生須自重  
飲食貴客請來嘗  
同胞貴客請來嘗  
▲廚房專線408  
▲廚房專線3431  
司理人 林舉業啟

### 溫金有狀師樓

◀務事局移民衙理料▶  
Won Alex. Cumyow,  
402 & 404 Abbott St.  
Phone Sey. 2240  
Vancouver, B. C.

料理衙門移民局事務有  
蒙委託請移玉面商便妥  
溫金有啟

### 葉成記

SING KEE  
891 Columbia St P. O. Box 655  
New Westminster, B. C.

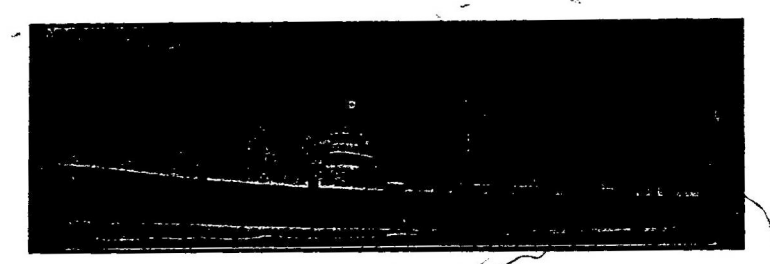
雜貨大廣告  
本店專辦中西伙食蘇杭雜貨缸瓦磁器唐  
器靴鞋各樣齊備現在新由中國運到特  
種適合用貨物甚多不能盡錄如蒙 貴客  
定實辦入坑上大小貨單必能照辦寄上價  
錢格外相宜  
葉成記謹啟

### 賃房廣告

▲住所須合衛生  
啓者衛生一事西人乃視為人生之要點猶魚之於水不可一  
時或離別之也而所謂衛生之要點者則莫如所賦之住所因  
人之睡時其呼吸之氣經過五臟六腑故一遇吸有穢污之氣  
則病因而生矣不可不也弟不惜工本而賃有西人客寓  
一間重修之煥然一新冷熱水喉煖氣喉喉件樣齊備最合衛生  
也茲藉新張伊始而又以便宜起見故房租不敢多取每位  
獨睡床一張好床舖每夜收銀二毫五三毫五四毫頭房五毫  
諸君光顧請照下列門牌便是  
(葉安路在治海街海邊即雷公司樓上)  
(門牌二百五十五號)  
Loyan Rooms 255 Georgia St. East  
Phone Sey. 9352 VANCOUVER, B. C.  
民國七年九月二十日 弟鄭懷彰字佈

鄭瑛文辦理衙門案件兼做英文文件(喊線恩慶九三二二)

各梓里旋東者請早日寫位免至臨期有誤  
布路地 由域多 九月五號開行  
利埠 九月五號開行



啓者本公司各輪船日前皆為政府調  
用今經放回照常開行現更加多堅固  
新輪船一隻二萬餘噸專用前往香港  
特別改良以盡搭客之歡每位收水脚  
銀五十五大員另加軍餉銀三大員  
仰各寶號及貴客旋東祖國者留心賜  
顧請移玉至代理人處寫帶便妥此佈  
●自後每逢四個禮拜一水  
啓者本店設在卡路街今遷至片打  
街東端南門牌一百三十七號即名  
利客棧樓下如各埠親友留心光顧者  
祈照下列住址無異感誠仍舊  
均安棧啟

ROBERT M. MOORE CO  
916-918 Pender St. West  
VANCOUVER, B. C.

燈連士加亮光  
啓者本公司現遷往扁打街  
西方門牌九一六及九一八  
號 華友光顧請來本公司  
之新舖看看各款燈式是所  
厚望也  
登畢亞公司謹啟

### 代理處

均安號  
QUON ON  
P. O. Box 243 Phone 1378  
529 Cormorant St.  
Victoria B. C.

### 遷舖廣告

均安棧  
QUON ON JAN  
137 Pender St. E.  
Phone Seymour 7880  
VANCOUVER, B. C.

MOORE LIGHT GASOLINE SYSTEMS IN USE IN THE STORE MERCHANTS  
Robt. M. Moore & Co. VANCOUVER B.C. & REGINA SASK. THE PREMIER LIGHTING HOUSE OF CANADA. LIGHTS FOR EVERY PURPOSE

LORE YUEN SANG  
P. O. Box 822 Phone 2863  
536 Cormorant Street  
Victoria B. C.  
啓者本店現遷唐人街門牌五百廿六號開張如  
常貿易并接辦取補稅金紙衛案訟務工業經紀  
兼代理馬車接載各客快捷安妥里出埠行李切勿  
誤交西人車運因前屢次遺失難追祈將未交本  
店定然不候倘或有事逗留先將行李付出于祈  
將赤早日寄來本店定必從速妥辦如有信件行  
李赤請將上列西字付來便妥  
▲本舖講線二八六三 域多利 羅俊謹啟

打跌陳茵 酒環耳金  
有常  
正脾胆  
海狗鞭 脾巴腎核  
臭鼠胆 正花旗參

保安堂  
BOW ON TONG CO.  
11 PENDER STREET WEST  
VANCOUVER, B. C.  
參茸玉桂藥材  
本堂自製清丹丸散如下  
仙傳秘製九龍丸  
仙傳秘製五寶丸  
仙傳秘製三鞭丸  
仙傳秘製補腦丸  
仙傳秘製滋陰丸  
仙傳秘製養血丸  
仙傳秘製止咳丸  
仙傳秘製化痰丸  
仙傳秘製通便丸  
仙傳秘製利尿丸  
仙傳秘製安神丸  
仙傳秘製定痛丸  
仙傳秘製止血丸  
仙傳秘製生肌丸  
仙傳秘製收斂丸  
仙傳秘製固本丸  
仙傳秘製培元丸  
仙傳秘製補腎丸  
仙傳秘製壯陽丸  
仙傳秘製益氣丸  
仙傳秘製養血丸  
仙傳秘製滋陰丸  
仙傳秘製化痰丸  
仙傳秘製止咳丸  
仙傳秘製通便丸  
仙傳秘製利尿丸  
仙傳秘製安神丸  
仙傳秘製定痛丸  
仙傳秘製止血丸  
仙傳秘製生肌丸  
仙傳秘製收斂丸  
仙傳秘製固本丸  
仙傳秘製培元丸  
仙傳秘製補腎丸  
仙傳秘製壯陽丸  
仙傳秘製益氣丸

五洲大藥房  
CHUNG MEE CO. 854-856 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CALIFORNIA, U. S. A.  
金山大埠中美編譯局同人謹啓

空前未有之大帖式出售廣告  
(新帖式簡要)  
此帖式係將昔日金山華記帖式簡要之原文今特聘請名流  
從新編訂歷時數年易稿數次乃克臻完善因民國共和與滿  
清時代之體制不同經我國民政府再三曉諭當變通用法若  
無完美之帖式為之先導殊多誤會今得此帖式出版各界人  
士咸稱利便凡婚姻嫁娶喪儀官制酬稱呼無不備列詳明  
誠空前未有之完全美備帖式也各界同胞速來購  
上海著名美人十二金釵圖五毛  
北京名校書席地便圖五毛  
上海名花揭帳圖五毛  
分售處大光書林

盧杰三先生學識兼優  
弟往月身患沉疴幸苦萬狀不勝枚舉幸延 杰三先生到會  
診脈備談係少陰中風病擬用黃連阿膠湯一服而愈再服而  
全愈 先生之學識兼優無怪其膾炙人口也弟感德莫忘登  
報鳴謝尤為求者知所趨向 開邑崑崗洞弟黃超秀敬啟

欲除疾病 要請良醫  
盧杰三先生大國手也 弟肩背向患紅腫痛癢不  
堪且陰囊下部亦然屢請中西醫理歷經兩載毫無寸效幸  
各昆仲推委到 杰三先生處內外兼施僅僅兩禮拜久該症  
全失先生之良誠無虛語也弟感此大德因叙數言以為世之  
欲除疾病者告  
云埠振興公司弟鄭厚培拜題

章記號  
JUN KEE CO.  
13 Canton St. P. a. Box 366  
Vancouver B. C.  
小店在云古埠埠經營有年今遷往廣東  
街照常貿易專辦唐山油糖酒米蘇杭雜  
貨俱全如蒙諸君光顧定必從廉取價以  
圖久遠交易仰其留心為盼如有信件如  
上西文門牌賜來無誤  
司理人阮本祝謹啟

三連盛  
Sam Shing Lin Kee Co  
Sey. 4385 1 Pender St. W.  
Vancouver B. C.  
本號專造各款  
頂靚皮鞋工精  
料真比美於西  
人所造之工料  
發售各款時  
合脚靚皮鞋  
修整舊靴有絨  
索衣襪香線皮  
急袋等雜貨留  
意光顧在片打  
街門牌一號

英昌隆  
Ying Chung Lung & Co  
549 Cormorant Street  
Victoria B. C.  
啓者本店開張於域多利數十年于茲矣專辦  
C. 唐山油糖酒米京菓海味什貨俱全凡有貨色  
俱選各江上好貨物坑上各埠諸君光顧取價  
從廉接濟香港信銀兩快捷異常代理日本  
郵船客位料理周到久蒙梓里嘉許本店生意  
日見起色更為改良諸君留心光顧格外歡迎  
域多利英昌隆司事人啓

# 永發藥房

本藥房在美加洲金門板橋街門牌五百四十三號開張包醫花柳毒症內外科不論遠年近日之症定能包醫全愈親自製造應驗膏丹丸散中西藥材參茸玉桂發客外埠諸君難來就診者可將該症詳細列明付來取約定當從速訂約付上俾患者早得全愈焉

- |         |      |        |      |
|---------|------|--------|------|
| ○補腦壯神丸  | 每樽五元 | ○補腎壯陽丸 | 每樽五元 |
| ○壯陽長血丸  | 每樽五元 | ○夜夢遺精丸 | 每樽五元 |
| ○腎虧補血丸  | 每樽五元 | ○化積止咳丸 | 每樽五元 |
| ○內傷吐血丸  | 每樽五元 | ○皮膚止癢膏 | 每盒二元 |
| ○風濕骨痛丸  | 每樽五元 | ○拔毒痔漏膏 | 每盒二元 |
| ○拔毒生肌膏  | 每盒二元 | ○花柳骨痛丸 | 每樽二元 |
| ○脚氣腫痛丸  | 每樽五元 | ○花柳白濁丸 | 每樽二元 |
| ○花柳毒丸   | 每樽五元 | ○花柳解毒散 | 每樽二元 |
| ○花柳疔毒丸  | 每樽五元 | ○立止頭痛丸 | 每樽二元 |
| ○立止肚痛丸  | 每樽二元 | ○立止暈浪丸 | 每樽二元 |
| ○立止心口痛丸 | 每樽二元 | ○立止下血丸 | 每樽二元 |
| ○立止勾虫丸  | 每樽二元 | ○小腸氣痛丸 | 每樽二元 |
| ○哮喘蝦氣丸  | 每樽二元 | ○斷根臭狐丸 | 每樽二元 |
| ○開胃化滯丸  | 每樽二元 | ○跌打刀傷散 | 每樽二元 |
| ○止咳化痰丸  | 每樽二元 | ○萬應膏藥  | 每張五毛 |
| ○眼科萬應丸  | 每樽二元 | ○參茸戒煙丸 | 每樽二元 |
| ○婦科調經丸  | 每樽二元 | ○立止鼻血丸 | 每樽二元 |
| ○立止發冷丸  | 每樽二元 |        |      |
| ○撞紅消毒丸  | 每樽二元 |        |      |

丸散大多不能盡錄倘各埠里惠顧請向近地之信局或銀行買照西字付來無誤 付郵費買者自理

**立見全愈**

啓者弟前染腎虧之症四肢無力腰刺頭暈耳鳴夜多小便久流虛渴陽事不舉食不消化每服中西之藥並無功效後買永發藥局腎虧補血丸一鎊服之今已病痊全愈弟感其再生之恩無以爲報謹將報字數言登報俾有病者知所問津焉 士加古埠新街梅泰邦恭頌

**醫花柳症 天下無雙**

啓者予前染花柳之症週身疥癩遍身瘰癧四肢骨軟屢治未愈後付銀五元取永發藥局自製花柳丸餘毒丸等藥服之果然應驗如神立刻全愈此乃天下無雙花柳丸也予感生厚恩謹將報字數言介紹俾有疾者知所問津焉 ○代柳 古加古埠新街梅泰邦生啓

**壯陽長丸 眞係有功效**

劉小初先生患腎虧者余因先天不足向來身體多病自發以來陽事不舉見色花謝夜夢遺精常流不止四肢無力行動艱難形容枯槁屢服中西醫藥全無功效後到先生處方脈而先生者余取壯陽長丸服之連服一樽今已病痊全愈余多謝先生之恩故爲之介紹俾染疾者知所問津焉 金山大埠新街黃飛虎頌

543 Grant Avenue  
WING FAT  
San Francisco, Cal.

### 偉氏旅館

HOTEL WEST  
444 Carrall St. Phone Sey. 9401  
VANCOUVER, B. C.

即大漢報對面該樓七層共有大小房百餘間無論長短期租賃價極相宜各房推潔適合衛生洋配置冷熱水喉暖氣噴噴德律風玻璃洗身房等極爲便利且本主人向來厚待華人衆所共知仰各華客留心光顧毋任感激 旅館職練失壓九四〇壹 偉氏旅館主人啓

### 利照記 恒恒恒

HUNG LEE & CO.  
Po. Box 1416 61 Pender St. E.  
Phone Sey. 4053  
Vancouver, B. C.

本店專辦唐山油糖茶米京菓海味食品及各什貨俱全并有鮮金豬牛肉豬肉牛什四時瓜果各樣罐頭等項發客刻以自參米豬宰製風腸臘味其味香甜適口大爲顧客讚美如蒙光顧定必從廉取價以圖久遠交易仰 諸君留心焉 誠誠時贈四〇五三 司理人鄭華照謹啓

### 欲保家鄉者 注意

有礮樓者 更注意



HONG WO & CO. Stevenson B. C. 市姊妹同和號啓

燈電射猛樓礮 元拾六銀每 (備齊器具電乾)

### 加屬雲哥華學古齋

星盤命理 筆金十元  
星盤長庚 筆金五元  
命宅相關 三元九宮  
移床就灶 中批八字筆金一元  
大抵八字筆金二元 占流年卦筆金一元  
小批八字筆金中元

夫天地間降于人物而世界之潮流溯自盤古初開太極分陰陽而致伏羲屬公文王孔子四大聖人所造之八卦遺下千古趨吉避凶混迹其間使後學得其精者而採擇之故鄙人不辭苦志于茲研學多年并訂擇日地理如建造新居開門放水移床就灶蓋天地有東西四方屋有東西四宅人有東西四命得其生者而求路絕地凶敗而避之識者宜用致有無知之人誤而取之更且羅經一開即命宅相關豈非人之視爲開乎 如蒙惠顧請照西字附來便安

HONG KO JAI  
P. O. P. O. Box 411 VANCOUVER, B. C.



魚肝油 每樽五元五角 五洲藥房發行

精批星盤 筆金十元 星盤長庚 筆金五元 命宅相關 三元九宮 移床就灶 中批八字筆金一元 大抵八字筆金二元 占流年卦筆金一元 小批八字筆金中元

五洲藥房發行

### 雲高華五洲大藥房中國唱碟

Eng Chow Co. 104 Pender St. E. Vancouver B. C.

夜歸	五件	周禮歸天	兩件	私探晴文	三件
重台分別	五件	琵琶抱恨	四件	夜夜歸寧	三件
蘇武牧羊	兩件	醉斬鄭恩	四件	魯志深出家	三件
小娥受戒	兩件	夜送寒衣	四件	蘇武別猩猩	四件
小青吊影	兩件	柴房相會	四件	梁武帝出家	兩件
長亭分別	三件	廢鐵生光	四件	天子下魚舟	三件
閨留學廣	三件	客途秋恨	一件	靈芳草探藍	三件
四季蓮花	三件	集仔木魚	一件	林黛玉葬花	四件
貂蟬拜月	三件	解心粵謳	一件	重見李夫人	兩件
碧月收棋	兩件	花團圓會	一件	楊貴妃醉酒	一件
孔明歸天	兩件	差謎小調	一件	陳國忠乞食	四件
陰魂雪恨	兩件	笛仔祭奠	一件	正德下江南	四件
八仙賀壽	兩件	猩猩追舟	一隻	王允獻貂蟬	三隻
黃佐描容	兩隻	醉打金枝	兩隻	梅夢仙從良	兩隻
荷池會妻	三隻	潔修受戒	兩隻	蘇秦說六國	四隻
蒙正祭灶	三隻	山東响馬	兩隻	王大娘鬧病	一隻
晴文補裘	三隻	二犯中原	兩隻	郭子儀祝壽	三隻
陳姑自盡	三隻	與佛有緣	一隻	甘露寺賜宴	四隻
梅開二度	三隻	昭君出塞	一隻	劉王叔招親	兩隻
鳳嬌投水	三隻	鳳嬌打獵	三隻	吳季札掛劍	兩隻
逼兒出家	三隻	雪中送炭	三隻	永樂皇親燈	兩隻
平貴別家	三隻	玉環記	兩隻	附薦何文秀	四隻
金葉菊	六只	大開門	兩隻	林其泰登仙	三隻
仕林祭塔	六只	玉簫琴	三隻	大鬧能仁寺	三隻
困南陽	兩只	玉簫琴	三隻	雪中書	三隻
盲公推冷妓女情	兩只	玉簫琴	三隻	寫書紅鞋鞋	三隻
夜渡舟	兩隻	玉簫琴	三隻	寫水歌板	三隻
五更嘆	兩隻	玉簫琴	三隻	一疋綢送情郎	三隻
王姑娘算命	兩隻	玉簫琴	三隻	閩諫瑞蘭	三隻
百花亭開酒	兩隻	玉簫琴	三隻	閩諫瑞蘭	三隻
担梯望月	兩隻	玉簫琴	三隻	放白鴿酒	三隻
以上俱是寸雙面唱碟每只價銀九毛寄費自理					

井理藏兒 兩隻 陳杏元憶叙 三隻  
月嬌訴情 兩只 錦上添花 三隻  
以上拾二寸雙面唱碟每只價銀四毛五  
三三庄每口唱碟十面 價銀二毛  
三三庄每口唱碟廿個 價銀一毛

短篇小說

住住

「續昨」

(醉)

既而笑曰。幸是稚齡猶可。惟潘不辨所謂。心更茫然。惟灼灼以目視。主翁又笑曰。童子何知。老夫反與有過矣。因延以入室。其中圖書。列。舞。舞。舞。舞。不可名狀。主翁與之坐。微叩里居。即起敬曰。是吾隣世家也。密遣柔梓。未邊展謁。然仰慕久矣。亟命呼住住來。使往送數次。始聞佩聲。瑟瑟然。有小女子年可十三四。翠眉妖臉。披髮慵妝。自簾外而入。瞥見維潘。神色頓異。一似慙怯不能前。主翁笑而語之曰。是亦有夙緣。兒勿深相畏也。女甫近翁側。低鬟影頭。撫袖。曼立無言。維潘偷視之。應若流珠。神伴秋水。雖童年情亦不能自制。聞女小語曰。狂暴。軒睡。平曉未覺。翁來呼之醒。少

相凌。心胆幾碎。何復引賊入室。致慰問。旋出一碧玉環與之曰。此主翁怒之以目。徐曰小兒家竟不憤。即住住所御者。耶君特以爲信。明言乃爾。女遂不敢言。主翁因指女謂維潘曰。家有二女。兩俱適人。此幼者與君年齒頗相若。竊願附爲婚姻。不識能佩就否。維潘覘女心實愛好。且問知爲狐。覘然起謝。女聞翁言報顏注目。亦以愜其素心。兩人之情已默相好合。少頃主翁起曰。耶君馳騁過勞。姑請小憩。明晨再當定議。遂退出從人早先趨出戶。惟女行步微瀟。以致獨後。將及簾際。維潘情不自持。乃戲率其裾而留之。女迴眸一顧。低笑曰。茶薇刺未長。便解扒人裙帶。即因以纖手解脫之。肌膚微親。滑膩莫狀。維潘益覺勃然。即直前擁抱女。倉卒急欲出聲。翁早復入。維潘大慙。遂釋手。翁呵女曰。不速行。又使者來覓。汝尼(女旁)子直恁。遂緩。乃相與俱去。維潘既失所望。神亦頓疲。床頭設有衾枕。就榻。軒睡。平曉未覺。翁來呼之醒。少

大漢公報雜錄

中華民國七年

新聞帶第九卷

汽笛嗚鳴。運軍需也。砲火隆隆。決生死也。天空之鳥。無聲。水底之魚。潛避。金戈鐵馬。惟聽豆。泣釜中。東西淫蕩之風。豈僅楚女。吳娃之漸染。洋洋十頃。鶯燕鳴矣。胡同人大。管絃奏矣。秦淮一水。畫舫搖矣。小院之笙歌迭奏。宮。筵之舞劍鏗鏘。豪竹哀絲。那問鎖。閉江上。夫目之所視。勝於聞。五色雲中帝王氣。術者尙能辨災祥。觀音作如是觀。因太息。濁貪泉而熾。欲火。夫聲音之道與政通。一片承。平雅頌聲。公子亦能知與廢。觀音。靜觀自得。當若何祛愛馬而靜心猿。吾知觀世音觀之。必發其大悲之心矣。紀綱敗壞。四維亡而盡現悲。觀。竟吞聲吁之無聞。四萬萬衆生。含悲誰訴。然而四萬萬衆生。不能自悲者。而觀音代悲之。雖有四萬萬衆生之身。無異於一身也。是則觀世音之大悲。又何異於衆生之自悲乎。吾知觀世音觀之。必發其救苦之願矣。兵火流離。墮末劫而備

孔氏遺風 開新世界 造就英雄  
人文有耀 端賴陶鑄 慷慨結社  
暮鼓晨鐘 而今而後 獲益無窮  
盛哉開幕 如日之光 搜羅書報  
推廣智識 人才蔚起 道德擴張  
養成正氣 志士龍騰 青年發達  
勸善安良 開懷桑梓 培植必長  
圖謀佐國 事業非常 結我民權  
歐美爭強 恭祝貴社 成績日彰  
恭祝同人 萬世其昌

北堂雅頌錄

山巴倫致公堂聯英

社開幕祝詞

中華民國七年九月廿八號爲山巴倫致公堂聯英社落成行舉開幕典禮凡我同人謹獻蕪詞而祝曰  
權司木鐸 振聾覺聵 程門立雪

尋人廣告

啓者現有友人張達賢乃廣東台山縣新昌大塘人。約卅餘歲自去年四月間入。做碼頭工至今并不知其下落且目下許多家信存貯無處投遞如有親友知其何處來信通知不勝沾就之至或張達賢見此亦即來信以便往來函件可也  
Hip Sing Lung 48 Mc Innes St. New Westminster, B. C.  
二啤麥堅士街門牌四十八號 協勝隆啓

手袋衣服發行廣告

精造各種棉布手袋以應做板板瓦仔仔僑並漁業各工人之用兼男子各式衣服發行價格從廉 仰華商光顧是荷  
280-288 Cambie St. Vancouver, B. C.  
Searson & Russell Phone Sey. 2638

煙草

啓者本號設在於域多利埠開張數年專辦各國煙草金字煙絲罐頭烟餅各款烟仔烟掃各江雜貨送禮禮會禮糖菓等俱全遠近同胞惠顧格外歡迎祈留意是荷  
本店在卡街橫街門牌二號開張  
(電話三三九) (信箱一四二)

廣告

煙記號 司理人 周逢瑞 披露

請板僱工目廣告

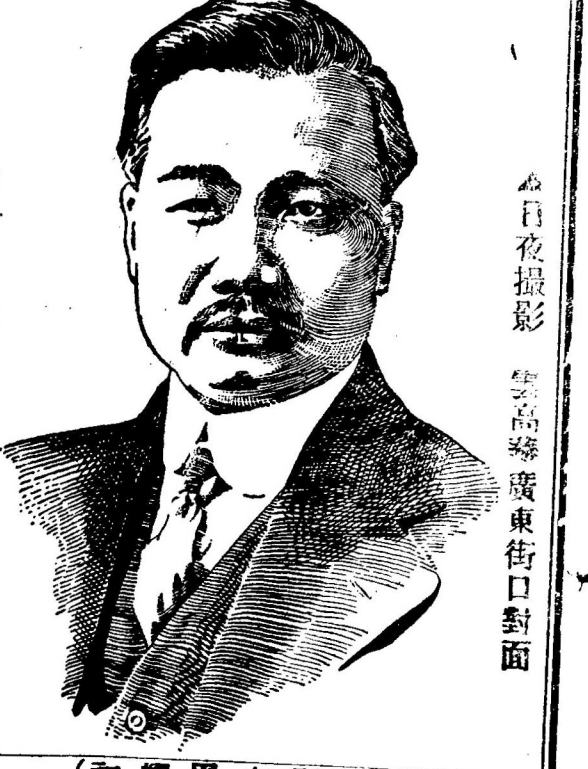
本公司欲僱板僱工目一名該人能通曉英語熟識板僱工作情形方可如不識英語及未當過此項工者不必問如合意者請到下列住址詢問可也  
Whalen Pulp & Paper Mills Ltd.  
311 Carrall St. Vancouver, B. C.

遷舖廣告

啓者弟所創軒臣號新衣店今遷至喜士定街東門牌二百七十三號即皇家戲院對面本店承接中西男女時裝衣服生意兼有各色線仔絨絨隨意揀擇如蒙賜顧取價從廉仰祈同胞留意焉  
▲兼接洗燙舊衣裳  
▲德律風詩牌七三二四八  
民國七年 月 日  
軒臣號周賢照啓

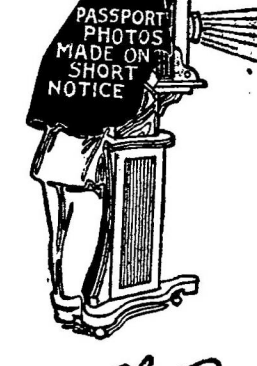
自由貨車出賣

茲者現有自由貨車一輛能載貨一噸之重車內機件等均完全堅固後輪之皮圈亦極堅硬乃用鍊帶行車輪者極合載貨之用茲欲招人承買取價八百元如 華友合意者可往下列住址看車然後商議可也  
Mc Cormack Auto Painters Phone Bay. 8769  
1042 Richard St. Vancouver, B. C.



日夜攝影 雲高路廣東街口對面 (初耀周家影攝)

注意 本館自一千九百零十年至到如今所有相底一概保存諸君如欲將舊相底再晒均聽其便



Yipcho Chow Studio 25 PENDER ST. W. VANCOUVER, B. C.

工界僑胞請看

啓者前在市云慎比紙僑僱工計已一年工足現現甚爲滿恨也本處工原甚好日日做足另紙仔禮拜且一概係內便工而非外便各人自由凡工銀貨物均無扣用伙食照派公平之極特登數言以釋群疑求工者勿失此機會也  
鍾英好 伍 日 林珠明 李耀南 袁寬 李北泉  
李 源 李阿時 林錦南 鄧安 馬球 馬想  
陳 源 李有森 侯鴻英 江 美 林利 鍾發  
李 源 李有森 侯鴻英 江 美 林利 鍾發  
林德康 馬慶樓 林 高 余 續  
戊九月廿六日 市云慎比工人工全白

域多利埠至德堂啓事

啓者自前將本堂后地起築磚樓一座用貨已達萬數迨達歐戰牽動入不敷出年地稅契稅息口三者交迫每難備交爰集本堂董事議立三德堂百子會每份取會底銀五元藉資維持迄今該會成立而各兄弟登名做會者極形踴躍倫有兄弟未經取到本堂會部者懇賜函示定必從速付上至所有章程一概列明部內西願叔兮伯兮母吝目前五元基本見也弟也定取將來莫大權利切切盼盼  
▲通信處分別列左

▲總幹 利 多 城  
Hip Yick & Co. Box 357 Victoria, B. C.  
▲幹 安 永 利 多 城  
Wing On Chung P. O. Box 657 Victoria, B. C.  
一九一八年 十月拾貳號 至德堂三德會披露

選舉通告

啓者本公司司理人員任期將滿照章十月一號爲選舉期凡各股東預期齊臨本公司依期假座致公堂開股東全體會議選舉并察核數目爲盼  
民國七年拾月廿二號 域多利門三合公司啓

# 喉科各種雜症 遠年爛肉

## 妙藥 自製靈丹

### 姚樹南杏林真傳天下無雙

本戲院專聘男女名優登壇操演其間悲歡離合聲色絕倫尤推梨園特色且陸續聘有祖國名班子弟樂籍良工洵足以消旅客之愁懷餉諸君之暇福者也然本院歌臺廣闊大裝璜華美用敢承接告白以廣招徠各生生意無論遠近皆得問津焉如欲光臨廣告白者祈與鄭文君直接訂價或與弟面商亦可

鄭文君  
住址寓佐治街門牌  
二百四十三號  
劉昶初  
視昇平班司理人劉昶初披露

本旅館在雲埠左治街門牌二百二十四號牛紅磚樓成座連上下三層各住房雅潔適合衛生并配置冷熱水喉暖氣管傢私什物俱備各齊備 貴客光顧無論長短期租賃價相宜我同施注意為盼

▲(電話)時慶五三三七  
司事人伍義于啓



本樓在雲埠片打街夾卡路街角賊喉失磨四套六七皇家信箱五九四 本樓主人謹啓

# 花柳專科



第一圖此乃老人遺毒傳染所由來也少年時染此毒者其毒潛伏於骨髓中俟至年老時則毒氣發露而為各種雜症如喉科各種雜症遠年爛肉等症其毒之烈非筆墨所能形容也

第二圖此乃少年時染此毒者其毒潛伏於骨髓中俟至年老時則毒氣發露而為各種雜症如喉科各種雜症遠年爛肉等症其毒之烈非筆墨所能形容也

第三圖此乃少年時染此毒者其毒潛伏於骨髓中俟至年老時則毒氣發露而為各種雜症如喉科各種雜症遠年爛肉等症其毒之烈非筆墨所能形容也

一見良醫百病消除  
大國手姚樹南先生精研花柳專科之理因食風濕毒傳染症其症其苦非筆墨所能形容也

二見良醫百病消除  
大國手姚樹南先生精研花柳專科之理因食風濕毒傳染症其症其苦非筆墨所能形容也

三見良醫百病消除  
大國手姚樹南先生精研花柳專科之理因食風濕毒傳染症其症其苦非筆墨所能形容也

甘餘年花柳症一掃而清  
幸賴回生之慈願  
五淋白濁神效止痛丸一盒四員  
三淋白濁神效止痛丸一盒四員  
婦科白帶丸一盒五員  
埋口生肌散一盒一員  
埋口白藥一盒一員  
埋口白藥一盒一員  
埋口白藥一盒一員  
埋口白藥一盒一員  
埋口白藥一盒一員  
埋口白藥一盒一員

恭頌駁骨妙手  
弟因偶失慎跌仆被壓碎左肩之骨立即用西醫調治理僅月餘不能見效痛苦不堪後親友薦延 鄭松安先生調治僅三禮拜之久已全愈足見先生駁骨之妙特登片言以鳴謝並告患跌打諸君知津而問焉

弟梁宇隆敬頌  
民國七年 九月初五日

新到大部唐山貨平沽廣告  
四十九磅半唐山荳粘米每包四元半  
現有金真芳水仙花  
中日絲巾生油茶葉什貨等  
格外歡迎  
818 Keeler St.  
Vancouver, B.C.  
雲高華埠廣萬生披露

始創花柳扶元搜毒散  
白濁無毒丸  
補身壯陽丸  
天下聞名萬應膏  
花柳症得救  
眼科名醫